

Trésors cachés

BUDAPEST

plan du site



LOISIRS ET DISTRACTIONS

1. Musée du flipper
2. Grotte János Molnár
3. Bateau A38
4. Pratiquer le SUP sur le Danube
5. Télésiège de Zugliget (Libegő)
6. Chemin de fer des enfants (Gyermekvasút)
7. Marché aux puces d'Ecser



LIEUX DE CULTE

8. Synagogue de l'avenue Frankel Leó
9. Tombeau (turbé) de Gül Baba
10. Chapelle de la Grotte



RUES ET QUARTIERS

11. Rue Gül Baba
12. Place Ádám Clark
13. Quartier des hôtels particuliers
14. Rue Nagymező
15. Œuvres d'art dans la ville



LOISIRS ET DISTRACTIONS



LIEUX DE CULTE



RUES ET QUARTIERS



PARCS ET JARDINS



GASTRONOMIE ET BOISSONS



CULTURE



PARCS ET JARDINS

16. Jardin botanique
17. Jardin Károlyi
18. Jardin des Philosophes
19. Jardin japonais



GASTRONOMIE ET BOISSONS

20. Halle centrale (marché couvert de la rue Hold)
21. Cuisine de rue Karaván
22. Musée de la liqueur Unicum
23. Bar Boutique du Musée de la Pálinka

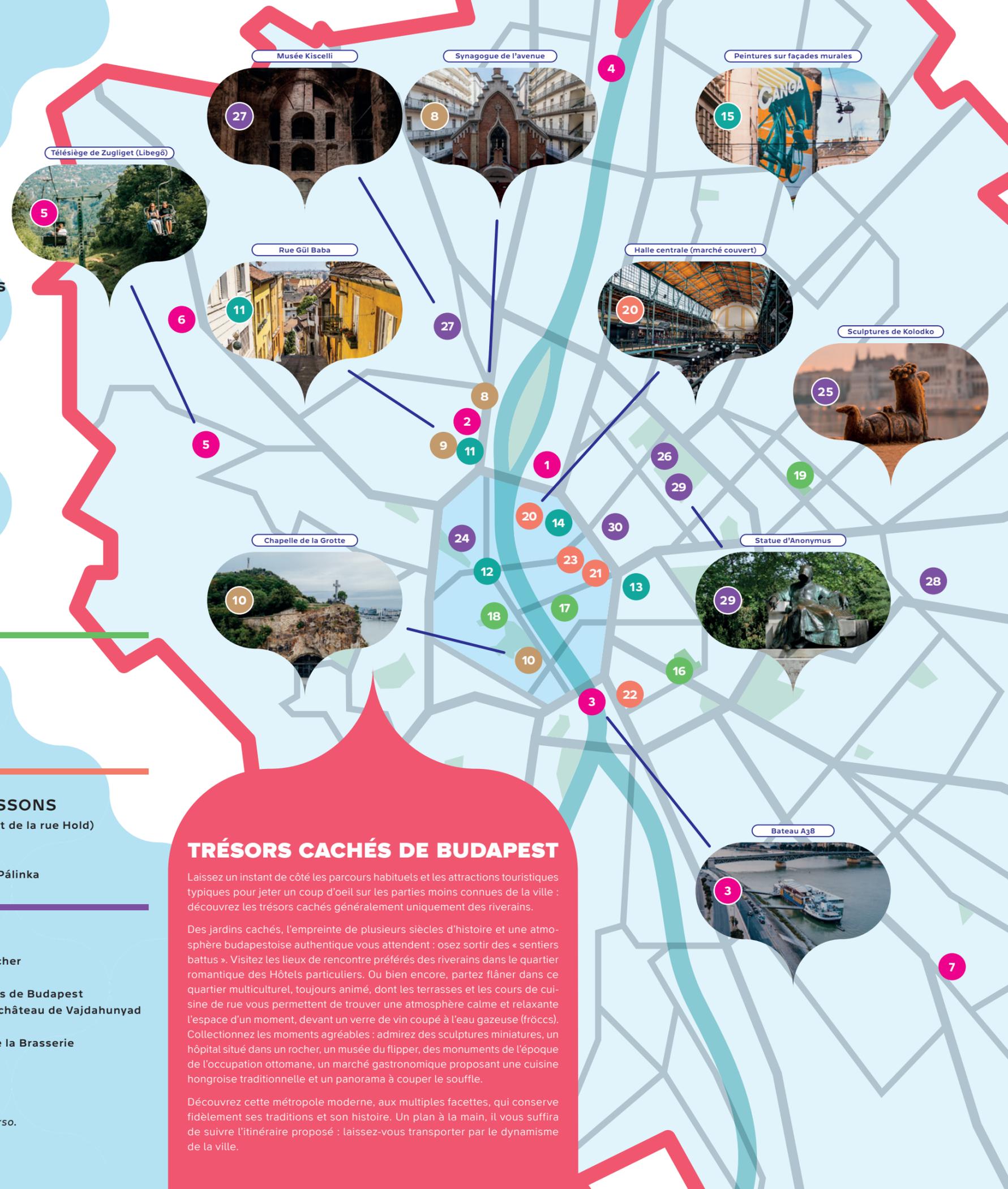


CULTURE

24. Musée de l'Hôpital dans le rocher et de l'Abri antiatomique
25. Sculptures miniatures cachées de Budapest
26. Buste de Béla Lugosi près du château de Vajdahunyad
27. Musée Kiscelli
28. Sculptures de Kolodko près de la Brasserie
29. Statue d'Anonymus
30. Musée du Timbre



Pour plus de détails, voir au verso.



TRÉSORS CACHÉS DE BUDAPEST

Laissez un instant de côté les parcours habituels et les attractions touristiques typiques pour jeter un coup d'oeil sur les parties moins connues de la ville : découvrez les trésors cachés généralement uniquement des riverains.

Des jardins cachés, l'empreinte de plusieurs siècles d'histoire et une atmosphère budapestoise authentique vous attendent : osez sortir des « sentiers battus ». Visitez les lieux de rencontre préférés des riverains dans le quartier romantique des Hôtels particuliers. Ou bien encore, partez flâner dans ce quartier multiculturel, toujours animé, dont les terrasses et les cours de cuisine de rue vous permettent de trouver une atmosphère calme et relaxante l'espace d'un moment, devant un verre de vin coupé à l'eau gazeuse (fröccs). Collectionnez les moments agréables : admirez des sculptures miniatures, un hôpital situé dans un rocher, un musée du flipper, des monuments de l'époque de l'occupation ottomane, un marché gastronomique proposant une cuisine hongroise traditionnelle et un panorama à couper le souffle.

Découvrez cette métropole moderne, aux multiples facettes, qui conserve fidèlement ses traditions et son histoire. Un plan à la main, il vous suffira de suivre l'itinéraire proposé : laissez-vous transporter par le dynamisme de la ville.



LOISIRS ET DISTRACTIONS

1 MUSÉE DU FLIPPER

Budapest peut s'enorgueillir d'avoir son propre musée du flipper. Les visiteurs peuvent essayer quelque 130 flippers de bar, dont le plus ancien date de 1871. Les machines sont installées en fonction de leur date de fabrication et du nom de leurs fabricants. Nous vous conseillons de commencer votre visite par la salle intérieure : on peut y voir l'ancêtre du flipper, fabriqué en 1871 (qui ressemble plutôt à une planche de bois), puis quelques machines spéciales datant de 1932 et, enfin, le premier flipper hongrois fabriqué en 1947, flanqué de vrais flippers à proximité. Là encore, on comprendra que le flipper et le pinball ne sont pas identiques. Le terme anglais flipper était, à l'origine, utilisé pour désigner des jeux de billes où la bille se déplaçait sur un plateau de jeu incliné dont les épingles rendaient la progression difficile. Ce que l'on appelle "flipper" aujourd'hui a été introduit en 1940. C'est un jeu où les flippers, c'est-à-dire des leviers en plastique, ont été ajoutés sur le plateau. Le jeu a donc été modifié : ce n'était plus le hasard qui déterminait le résultat final du jeu, si bien que celui-ci est devenu un véritable jeu de divertissement dans les salles de jeux.



Adresse : 1137 Budapest, Radnóti Miklós utca 18. Site web : flippermuzeum.hu

2 GROTTES JÁNOS MOLNÁR

L'ensemble karstique baigné d'eau thermique de la grotte János Molnár s'étend sous la Colline des Roses (Rózsadomb) à Buda. Elle atteint 100 mètres de profondeur maximale. La longueur du tronçon actuellement connu est de 5,5 km.

Adresse : 1023 Budapest, Frankel Leó út 48. Site web : mjcave.hu

3 BATEAU A38

Lieu de programmes prisés, le bateau dispose de cinq salles séparées. Il offre une vue imprenable. Doté d'un excellent système audio, il est fréquenté par un public hétéroclite lors de divers concerts qui, pour la plupart, sont enregistrés. L'A38 est devenu un centre de divertissement culturel pour un public international. Il dispose d'un restaurant, d'un bar, d'une salle de concert, d'une terrasse découverte et d'un salon. Fleuron de la vie nocturne sur le Danube, il est situé dans l'un des lieux les plus attrayants de Budapest. Ajoutons que c'est l'un des clubs les plus branchés d'Europe.

Adresse : 1117 Budapest, Petőfi híd, rive droite Site web : a38.hu

4 PRATIQUER LE SUP SUR LE DANUBE

Le SUP (de l'anglais 'stand up paddle' qui signifie 'pagayer debout') est très populaire en Hongrie, tant sur les rivières que sur le lac Balaton. Il y a des tours de SUP organisés à Budapest aux heures matinales ou au coucher du soleil. Vous pouvez aussi pratiquer le yoga sur une planche de SUP.



Adresse : 1039 Budapest, Kossuth Lajos üdülőpart 81. Site web : suphungary.com

5 TÉLÉSIÈGE DE ZUGLIGET (LIBEGŐ)

Le télésiège est un moyen de transport original dans les collines de Buda. Il transporte les passagers entre Zugliget et la route menant au belvédère Elisabeth : 15 minutes suffisent pour arriver au sommet de la colline János et admirer le panorama de Buda tout en étant assis.

Adresse : 1121 Budapest, Zugligeti út 97. Site web : bkvh.hu

6 CHEMIN DE FER DES ENFANTS

Le Chemin de fer des Enfants est l'une des attractions uniques en son genre de Budapest. Comme pour tous les autres chemins de fer rétro, vous y trouverez une billetterie, une locomotive diesel, des feux de signalisation, des aiguillages et des horaires. Différence : tout est géré par les enfants. Côté Buda, la ligne va de la colline Széchenyi à Hűvösvölgy et, en croisant le chemin de fer à crémaillère à la station Normafa, elle passe près de la colline János qui constitue le point le plus haut de Budapest.

Adresse : 1026 Budapest, Hűvösvölgyi út 205. Site web : gyermekvasut.hu

7 MARCHÉ AUX PUCES D'ECSEK

Situé dans la partie sud de la ville à Budapest, l'immense marché d'Ecser est une vraie mine : de la décoration, des bibelots et autres objets vintage, rétro et d'occasion y sont proposés en grand nombre. Les vendeurs se sont spécialisés en fonction des catégories de marchandises qu'ils vendent, que ce soient des peintures, des meubles, des livres ou des vêtements. La visite des puces d'Ecser permet aux visiteurs d'avoir un aperçu sur l'histoire sociale locale.

Adresse : 1194 Budapest, Nagykőrösi út 156. Site web : ecseri.hu



LIEUX DE CULTE

8 SYNAGOGUE DE L'AVENUE FRANKEL LEÓ

La synagogue de style neologa joue un rôle important dans la vie de la communauté juive locale. Les rituels et les prières sont similaires à la tendance conservatrice / massortie, sans approche égalitaire. Les hommes et les femmes sont séparés avec une mechitza (partition), le culte suit l'ordre de prières ashkénaze. La synagogue a été construite en 1888. Dans les années 1920, un ensemble d'habitation a été construit autour d'elle pour protéger le bâtiment et a également servi de lieu d'habitation à la communauté religieuse. Pendant la Seconde Guerre mondiale, la synagogue a été utilisée comme étable, les habitants ont été tués ou déportés. Aujourd'hui, un seul appartement appartient à la communauté juive, le reste est habité par des personnes extérieures à la communauté. Le monument se trouvant dans la cour porte les noms des familles juives déportées en 1944.

Adresse : 1023 Budapest, Frankel Leó út 49. Site web : frankel.hu

9 TOMBE (TURBÉ) DE GÜL BABA

La tombe de Gül Baba est entourée d'un magnifique jardin récemment rénové et ouvert. Le monument commémore le poète et philosophe ottoman Gül Baba, décédé peu de temps après la prise de Buda. Près de sa statue, un spectacle pittoresque s'étendant jusqu'au Danube se présente à nous. La route piétonne qui y conduit et qui commence près du pont Marguerite, a également été rénovée.



Adresse : 1023 Budapest, Mecset utca 14. Site web : gulbabaalapitvany.hu

10 CHAPELLE DE LA GROTTES

Cette chapelle prouve que la religion peut être gravée dans la pierre. Elle est creusée dans le versant rocheux sud de la colline Gellért qui surplombe le pont de la Liberté, près de l'hôtel et spa Gellért. Depuis 1926, la Chapelle de la Grotte est considérée comme un lieu sacré car elle offre une expression plus majestueuse de la foi religieuse que bien d'autres églises.

Adresse : 1118 Budapest, Szent Gellért rkp. 1 Site web : sziklatemplom.hu



RUES ET QUARTIERS

11 RUE GÜL BABA

Cette petite rue pittoresque de Buda est unique en son genre. Aucune autre rue ne dégage une atmosphère aussi romantique, et ceci tout près du centre-ville. Elle se présente sous son plus bel aspect lorsqu'on arrive à la place du Turbé (ou tombe en turc) en venant depuis la rue de la Mecset (ou rue de la Mosquée). On y trouve un mausolée érigé au XVI^e siècle, au milieu d'une roseraie - c'est un vrai lieu de rendez-vous romantique. Le spectacle est fascinant, mais son vrai visage n'est dévoilé que lorsqu'on découvre qu'il y a là une ruelle médiévale escarpée. Comme il n'y a pas de point de vente pour acheter à manger ou à boire sur le site de Gül Baba, il vaut mieux emporter de quoi manger. La proximité de l'île Marguerite est tentante. Si vous disposez d'assez de temps, vous pouvez y faire une agréable promenade

Adresse : 1023 Budapest, Gül Baba utca

12 PLACE ÁDÁM CLARK

La place porte le nom hongrois de l'ingénieur écossais à qui on doit la construction du pont des Chaînes et la conception du Tunnel qui est de l'autre côté du rond-point. La place Clark Ádám est considérée comme le centre de Budapest. Ce qui le prouve, c'est que toutes les distances partant de la capitale sont calculées à partir de la pierre o se trouvant au pied du funiculaire qui monte au château de Buda et qui est également un lieu intéressant de visite.

Adresse : 1011 Budapest, Clark Ádám tér

13 QUARTIER DES HÔTELS PARTICULIERS

Le Quartier des Hôtels particuliers, caché derrière le Musée national, constitue une porte d'entrée élégante pour le VIII^e arrondissement. Dans ce quartier se dressent des demeures de l'ancienne aristocratie. Ces hôtels prestigieux servaient de résidence lorsque les aristocrates visitaient la capitale en quittant leurs propriétés rurales. Aujourd'hui, ce sont des appartements de grande valeur dont certains fonctionnent comme d'élégants hôtels-boutiques. L'hôtel de la famille Wenckheim abrite la bibliothèque Ervin Szabó.

Adresse : 1088 Budapest

14 RUE NAGYMEZŐ

La rue Nagymező, souvent appelée le Broadway de Budapest, est l'épicentre du quartier des théâtres de la ville. Le trottoir est décoré par les empreintes des pieds de nombreux comédiens hongrois célèbres. On y trouve plusieurs théâtres de renom, entre autres le Théâtre d'opérettes de Budapest qui propose des œuvres musicales dites « de musique légère » et humoristiques qui s'inscrivent dans la lignée de l'opéra. Le bâtiment a été conçu en 1894 par deux architectes viennois, Fellner et Helmer.

Adresse : 1065 Budapest, Nagymező utca

15 PEINTURES SUR FAÇADES MURALES

Budapest abonde en bâtiments magnifiques mais abimés, dont les façades murales disparaissent au fur et à mesure des démolitions. Cependant, grâce à des artistes hongrois et internationaux et aux communautés qui ont décoré ces murs avec enthousiasme comme si c'étaient d'énormes toiles, la ville s'orne de fresques colorées et graffitis artistiques.

Site web : szinesvaros.hu, neopaint.hu



PARCS ET JARDINS

16 JARDIN BOTANIQUE

L'un des joyaux de Budapest, le jardin botanique de l'Université ELTE, se trouve au cœur du VIII^e arrondissement. Ce jardin magique accueille des expositions de cactus, des journées des orchidées et des clubs botaniques. On peut y admirer des nénuphars dont les feuilles sont capables de supporter le poids d'une femme adulte. L'histoire du jardin botanique remonte aux années 1700. À l'époque, il abritait plus de 12 000 espèces végétales. Le jardin joue également un rôle important dans le célèbre roman Les Garçons de la rue Paul de Ferenc Molnár.

Adresse : 1083 Budapest, Illés utca 25. Site web : fuvesz kert.org

17 JARDIN KÁROLYI

Le jardin KÁROLYI est le plus ancien jardin de Budapest. À l'origine, ce jardin à la française, protégé d'une clôture, appartenait à la famille Károlyi. Aujourd'hui, il est ouvert à la visite. Il est célèbre pour ses belles plantes et ses magnifiques fleurs, ses sentiers romantiques et sa tranquillité. Il est idéal pour se détendre après une journée de travail, pour s'asseoir sur un banc avec un petit café acheté dans le quartier.

Adresse : 1053 Budapest, Károlyi Kert

18 JARDIN DES PHILOSOPHES

Le Jardin des Philosophes, qui abrite les statues de penseurs et de personnalités religieuses célèbres, est dissimulé par les arbres d'un parc s'étendant sur la colline Gellért, au-dessus du pont Elisabeth. Jésus, Bouddha et Gandhi s'y rencontrent entre autres pour « mieux se comprendre » (comme cela est indiqué sur le piédestal).



Adresse : 1016 Budapest, Filozófusok Kertje

19 JARDIN JAPONAIS

Attraction exotique du quartier Zuglő, le jardin japonais, a ouvert ses portes en 2020 après avoir été rénové. Il a été créé il y a près d'un siècle. Il était si authentique, à l'époque, que même le fils de l'empereur japonais en a fait les louanges lors de sa visite en 1931 lors de sa lune de miel. Le jardin abrite un salon de thé japonais où se déroulent des cérémonies de thé. On y trouve également un petit étang pour le plus grand bonheur des canards mandarins.

Adresse : 1149 Budapest, Kövér Lajos utca 1. Site web : vmszki.hu



GASTRONOMIE ET BOISSONS

20 HALLE CENTRALE (MARCHÉ COUVERT DE LA RUE HOLD)

La Halle Centrale, qui rappelle l'ambiance traditionnelle des villes de province au cœur de la capitale, est un endroit réputé d'un point de vue gastronomique. La halle moderne a été conçue par Győző Czizler, un célèbre architecte de l'époque autrichienne. Aujourd'hui, elle est divisée en deux grandes parties suivant les produits. Vous y trouverez des légumes et fruits frais, mais elle mérite également la visite des clients à la recherche de viande de bœuf gris ou de porc laineux ou de produits street food.

Adresse : 1054 Budapest, Hold utca 13. Site web : belvarospiac.hu

21 CUISINE DE RUE KARAVÁN

Karaván, le bar en ruine (Ruin Pub) le plus célèbre de Budapest se trouve à côté du bar Szimpla, c'est une raison de plus pour aller à la découverte de la rue Kazinczy qui est la rue principale du quartier des divertissements. Dans la cour en plein air, un grand nombre de camions de cuisine de rue et de stands proposent des mets appétissants à déguster sur place, debout ou assis sur des banquettes, au fond de la cour. Le menu comprend une large sélection de fromages Paneer, des hamburgers Zing, des créations végétaliennes de Las Vegan's et des saveurs internationales telles que la Vespa Rossa italienne ou MexKitchen.



Adresse : 1075 Budapest, Kazinczy utca 18. Facebook: facebook.com/streetfoodkaravan

22 MUSÉE DE LA LIQUEUR UNICUM

En visite sur le lieu de naissance du célèbre apéritif hongrois de couleur foncée, les visiteurs peuvent découvrir l'histoire de cette boisson emblématique. Bien que la recette demeure secrète, c'est une expérience passionnante de se promener parmi les bouteilles qui se comptent pas milliers, tout en admirant la créativité des publicitaires, avant de finir la visite par une dégustation.

Adresse : 1095 Budapest, Dandár utca 1. Site web : unicumhaz.hu

23 BAR BOUTIQUE DU MUSÉE DE LA PÁLINKA

La pálinka tient une place particulière dans la gastronomie et la culture hongroises, mais peu de gens connaissent ses propriétés particulières et ses valeurs. Les fondateurs du Bar Boutique du Musée de la Pálinka récemment ouvert dans le quartier des divertissements, se fixent pour objectif de changer les attitudes des consommateurs et de permettre aux touristes de déguster cet élixir national dans un cadre approprié.



Adresse : 1061 Budapest, Király utca 20. Site web : palinkaexperience.com



CULTURE

24 MUSÉE DE L'HÔPITAL DANS LE ROCHER ET DE L'ABRI ANTIATOMIQUE

La grotte qui se cache sous le château de Buda a été utilisée comme hôpital pendant la Seconde Guerre mondiale et la révolution de 1956 avant d'être convertie en abri antiatomique pendant la guerre froide. Les mannequins de cire ainsi que les meubles et objets originaux qui y sont exposés donnent au visiteur une idée du fonctionnement de l'hôpital en temps de guerre.

Adresse : 1012 Budapest, Lovas út 4/c. Site web : sziklakorhaz.eu

25 SCULPTURES MINIATURES CACHÉES DE BUDAPEST

Les sculptures miniatures de Mihály Kolodko suscitent toujours un grand intérêt, quel que soit l'endroit où elles apparaissent à Budapest. Instagram regorge de photos de visiteurs émerveillés qui découvrent ces petits chefs-d'œuvre lors de leur séjour dans la capitale.

Site web : kolodkoart.com Facebook: facebook.com/misha.kolodko

26 BUSTE DE BÉLA LUGOSI PRÈS DU CHÂTEAU DE VAJDAHUNYAD

Le buste de Béla Lugosi, vedette légendaire du cinéma hongrois, a été créé par le sculpteur allemand Hartmut Zech en 2003. Au mois de juillet de cette même année, le sculpteur a visité Budapest avec ses amis en apportant la statue avec lui : il espérait trouver un endroit pour l'exposer. En se promenant au Bois de ville, il a trouvé une niche vide dans le mur près d'un coin du château de Vajdahunyad et, pendant la nuit suivante, il y a installé le buste à environ 3 mètres de haut avec l'aide de ses amis.

Adresse : 1146 Budapest, Vajdahunyad sétány

27 MUSÉE KISCELLI

Le musée Kiscelli est l'un des joyaux cachés de Budapest à Óbuda : l'ancien monastère de style baroque renferme divers trésors. Ceux qui s'intéressent à l'histoire de la ville seront ravis de voir la collection d'enseignes d'anciennes boutiques. On y trouve la Pharmacie au Lion d'or, fondée en 1794, qui a été reconstruite avec quelques éléments du mobilier de l'époque.

Adresse : 1037 Budapest, Kiscelli utca 108. Site web : kiscellimuzeum.hu

28 SCULPTURES DE KOLODKO PRÈS DE LA BRASSERIE

Inspirées de l'histoire et des traditions de la brasserie Dreher, les deux petites sculptures installées en 2020 près de la célèbre brasserie du quartier Kőbánya sont l'œuvre du sculpteur Mihály Kolodko. La statue du fondateur Antal Dreher, canne à la main et vêtu d'un élégant dolman, se dresse devant la brasserie qu'il a fondée en 1854. Tout près se trouvent les statues de deux chevaux robustes qui tirent une charrette chargée de fûts de bière. Cette statuette signée par le sculpteur Kolodko évoque une scène encore caractéristique il y a plus d'un siècle.

Adresse : 1106 Budapest, Dreher Antal utca 3.

29 STATUE D'ANONYMUS

Dans la cour du château de Vajdahunyad, au Bois de ville, un personnage étrange est assis, stylo à la main avec un visage caché derrière un capuchon. Comme son nom l'indique, il est anonyme. L'on suppose que la statue représente le chroniqueur inconnu du XII^e siècle du roi Béla III. La légende veut que tout écrivain en mal d'inspiration doive toucher le stylo d'Anonyme pour retrouver l'inspiration.

Adresse : 1146 Budapest, Városliget

30 MUSÉE DU TIMBRE

Ce modeste musée abrite l'une des plus remarquables collections de timbres de la région et présente l'histoire hongroise sous un angle bien particulier. Une section spéciale est consacrée à la guerre d'indépendance de 1848 et des services postaux du XVIII^e siècle, dans l'Empire autrichien sous le règne de l'impératrice Marie-Thérèse. Les timbres présentés dans des tiroirs coulissants proviennent du monde entier. On peut y voir, entre autres, le timbre britannique « Penny Black » qui date de 1840.

Adresse : 1074 Budapest, Hársfa utca 47. Site web : belyegmuzeum.hu